



---

第十五届大会  
巴巴多斯(视频会议)  
2021年10月3日至7日

## 布里奇顿协定

走出不平等和脆弱性，迈向共同繁荣



## 导言

1. 将近六十年前，国际社会在日内瓦聚集一堂，坚信贸易可以改变世界，为各国和各国人民相互连接和增加经济机会发挥更大的作用。本着团结与合作的精神，为了确保取得的进步成为共同的繁荣，世界走到了一起。“共同繁荣”的口号体现了联合国贸易和发展会议(贸发会议)第一届大会的理想和目标，实现这一目标成为了贸发会议存在的理由，随后也成为了贸发会议的信条。

2. 多边主义面临的严峻挑战正在加剧。加强多边主义和协调国际行动对于有效应对这些挑战和改善共享繁荣至为关键。国家内部和国家之间的不平等因脆弱性而扩大，已经成为国家和国际层面决策者面临的最具挑战性的问题之一。

3. 现在，贸发会议第十五次举行大会，这是在绝然空前的情况下再次召开的会议。除了气候变化的威胁之外，我们正在经历一场冠状病毒病(COVID-19)疫情，它引发了全球健康和经济危机，加剧了发展中国家面临的财政和其他挑战。在这种情况下，面对各种资源不断减少的局面，成员国加强与贸发会议的接触至关重要。

4. 自 COVID-19 疫情爆发以来，已有将近 500 万人丧生。2020 年全球国内生产总值严重萎缩。数百万人已经失去工作，还有数百万的人生计受到影响。最为令人不安的是，预计到 2021 年底，将有 1.5 亿多人加入极端贫困的行列，这取决于经济收缩的严重程度。这些严峻的数字和事实反映了人类面临的深重苦难和巨大挑战。随着疫苗的到来，疫情有望结束，但这场危机的规模和范围及其后果可能会持续很久，目前尚无法充分评估。

5. 贸发会议应当促进相关全球会议成果的贯彻落实和后续行动，包括《2030 年可持续发展议程》、《亚的斯亚贝巴行动议程》，并酌情包括《联合国气候变化框架公约》下的《巴黎协定》以及其他相关国际协定和成果。在加强工作支持应对所有区域内所有发展中国家的贸易和发展挑战的同时，贸发会议应当：

(a) 根据《2011-2020 十年期支援最不发达国家行动纲领》(《伊斯坦布尔行动纲领》)和第五次联合国最不发达国家问题会议达成的任何相关后续协议，在所有任务领域加强对最不发达国家贸易和发展需求的特别关注；

(b) 继续支持非洲解决其特殊关切和需求，包括《非洲发展新伙伴关系》中阐述的关切和需求，并支持落实非洲大陆自由贸易区；

(c) 进一步解决内陆发展中国家在贸易、投资和发展方面的特殊需求，包括继续支持有效执行《内陆发展中国家 2014-2024 年十年维也纳行动纲领》(《维也纳行动纲领》)；

(d) 继续努力协助小岛屿发展中国家应对在贸易、投资和发展领域面临的持续挑战，包括通过实施小岛屿发展中国家快速行动方式(萨摩亚途径)；

(e) 继续聚焦结构薄弱和易受冲击的小型经济体的特殊需求和问题，以促进持续经济增长以及可持续和包容性发展；

(f) 继续根据中等收入国家的需要，支持这些国家在应对可持续经济发展和消除贫穷的具体挑战方面的发展努力。

6. 2020 年标志着争取实现《2030 年可持续发展议程》的 2020-2030 行动十年的开始。然而，COVID-19 疫情加剧了现有的挑战，造成了新的脆弱性，特别是对发展中国家而言，并有可能逆转经济、社会和环境这三个可持续发展层面来之不易的进展。重要的是要确保协调一致的全球对策，同时铭记应当把《2030 年议程》作为开展重建努力和减轻 COVID-19 疫情影响的蓝图。为了加强和加快行动十年的进展，建设更可持续、和平、公正、公平、繁荣、包容和有复原力的社会和经济，需要付出重点明确和持之以恒的努力，为所有人实施《2030 年议程》，重点关注最贫穷和最弱势的群体。

7. 我们能否从疫情中复苏并为创建一个更具包容性、复原力和更可持续的世界铺平道路，将取决于全球社会作出的决定和采取的行动。整个全球社会，公共和私营部门，以及国家和国际行为者，都必须共同作出决定并采取行动，这些决定和行动事关从危机中复苏的程度和速度。

8. 在这方面，必须认识到妇女在 COVID-19 应对工作中发挥的关键作用，以及这一流行病对妇女和女童造成的不成比例的负面影响，特别是社会经济影响。这可能会进一步加深已经存在的不平等，并有可能逆转近几十年来在实现性别平等和增强妇女和女童权能方面取得的进展。必须采取实际行动，最大限度地减少这种影响，确保妇女和青年充分、平等和有意义地参与制定和实施应对这一疫情病的适当和可持续的对策。

9. 这次的疫情凸显了各国复原力和危机应对能力参差不齐的局面。在抗击疫情的过程中，许多发展中国家缺乏利用财政和货币措施等等应对危机的能力。当务之急是推进国际合作，抗击疫情并从中恢复，并向最有需要的国家和地区提供援助。必须确保及时、全面和公平地获得安全、有效和负担得起的 COVID-19 工具(疫苗、治疗、诊断和个人防护器具)，同时认识到广泛的 COVID-19 疫苗接种是一项全球公益事业，有助于在全世界战胜 COVID-19 疫情，恢复可持续发展的势头。有必要分享用于检测、预防、治疗和控制疫情的信息和技术以及这方面的举措，如获取 COVID-19 工具(ACT)加速计划、COVID-19 疫苗全球获取(COVAX)机制之友、COVID-19 技术获取池以及相关的认捐呼吁。

10. 疫情蔓延的速度也提醒我们，这是一个前所未有的相互依存和相互关联的时代。因此，疫情在所有国家消退之前，如果不开展全球合作，就不可能实现全面的全球复苏。

11. 近些年的情况突出表明，贸易和发展与一些主要的全球挑战之间存在着联系。例如，难民和流离失所者的增多使接收这些人员的发展中国的社会经济状况变得更加紧张。此外，一些健康关切，包括非传染性和传染性疾病，可能会阻碍当前和长期的生产能力。例如，COVID-19 已经造成了相当大的全球经济冲击，加剧了粮食不安全状况。COVID-19 有力地提醒人们，有必要采取综合做法，促进环境保护与人类健康、动物健康和植物健康部门之间合作。同样，自然灾害——由于气候变化，此种灾害的频率正在上升，以及海上和工业事故等人为灾害，常常会导致生物多样性丧失、环境退化，并使本已有限的贸易和发展物流、资源及基础设施变得更加紧张。

12. 为应对这些相互关联的挑战，建设一个更加可持续、更加繁荣和更加包容的世界，需要在各级采取全面的政策。从这个意义上说，为提高人们的技能和能力，帮助他们充分就业，参与社会生活，通过有针对性的社会政策和社会投资实现包容至关重要。

13. 因此，贸发十五大提供了一个机会，可据以利用合作和相互依存，加强我们之间的联系，更好地从疫情中复苏，并增强国际社会实现《可持续发展目标》的能力。这次的疫情是一个机会，同时也表明迫切需要设想和开辟一条新的道路，以便利用贸易、投资、技术和金融实现可持续进步，建设一个更具复原力、包容性、更加无害环境和更可持续的世界。

## 一. 从经验中学习：回顾以往，向前迈进

14. 2016 年，在内罗毕，贸发十四大庆祝了《可持续发展目标》的通过。此后取得了重要进展，尽管尚不足以在 2030 年前实现《可持续发展目标》。此外，COVID-19 危机使得实现《可持续发展目标》越来越具有挑战性。克服这种局面，就需要从应对新出现的和持续性的挑战的经验中学习。

15. 迫切需要坚定地推进果敢无畏和协调一致的行动，以应对 COVID-19 疫情的社会和经济影响，同时努力回到实现《可持续发展目标》的轨道上来。这将需要设计复苏战略，加快全面执行《2030 年可持续发展议程》和实现《巴黎协定》长期目标的进度，并帮助降低未来冲击的风险。

16. 应对 COVID-19 疫情的全球对策应确保全球贸易的平稳流动，并支持多边贸易体系，这两者对于可持续的和有复原力的价值链都至关重要。

17. 贸发会议自成立以来以来的目标之一，就是让发展中国家更好和更有意义地融入多边贸易体系。尽管过去几十年来贸易和投资大规模扩张，但对许多发展中国家而言，有效融入全球贸易模式仍然是一项挑战。建立在开放和基于规则的多边贸易体系中的自由贸易仍然是增长和发展的最强大引擎，可以帮助创造数百万个就业机会和促进繁荣。特别是，最不发达国家在充分利用国际贸易潜力和受益于全球价值链和外国投资提供的机会方面面临着艰巨挑战。

18. 自第一届贸发大会以来，贸易的扩大促成了深刻的地缘政治和经济转型，其标志是发展中国家取得了经济增长，一些国家从世界经济的边缘崛起而成为全球瞩目的焦点，全球范围内的贫困显著减少。

19. 然而，经济转型的成功与否因地区和国家而异。亚洲国家与世界间的贸易大幅增长，但其他地区的情况则与此不同。原本预期，最不发达国家的全球贸易份额在过去十年中会翻一番，但实际上却几乎没有增加。一些发展中国家设法通过初级商品出口参与全球经济，但无法实现多样化。这突出表明了这些国家实现多样化、生产高附加值产品和增强其经济可持续性和复原力的重要性。

20. 减少温室气体排放、增强气候复原力和促进可持续发展，对于实现《可持续发展目标》，特别是《可持续发展目标》13 不可或缺。因此，需要对发展战略和全球化采取更加公平和更可持续的方法。《联合国气候变化框架公约》下的《巴黎协定》提供了一个框架，通过国家自主贡献和全球一级协调集体行动的长期战略，使经济增长与环境退化决然脱钩。

21. 本文件确认《联合国气候变化框架公约》的所有原则，并重申我们坚定不移地致力于加强《巴黎协定》的执行，该协定旨在根据不同国情，反映公平及共同但有区别的责任和各自能力的原则。

22. 技术进步继续改变着人们生产、工作、互动和生活的方式。无论以何种标准衡量，数字化转型正在顺利进行，并进一步加速。新宽带连接的数量正在激增，移动电话的使用率继续攀升。这场疫情推动了更多的远程工作，改变了消费者行为，加速了全球数字化，并带来了许多新的机会。利用和分享数字技术的各种最佳做法有助于减少发展中国家的差距和不平等。然而，深刻的数字鸿沟依然存在。如果没有所有相关行为体的协调行动，数字鸿沟很可能会扩大。

23. 互联网的普及使人们能够以前所未有的方式和程度互通互联。然而，有必要应对数字化转型给社会带来的挑战。

24. 自贸发十四大以来，区域和国际合作取得了显著成就，例如历史性的《建立非洲大陆自由贸易区协定》、《太平洋更紧密经济关系协定》和《区域全面经济伙伴关系协定》得到缔结。然而，贸易紧张局势有所加剧。多边主义需要勇敢地同保护主义和不遵守多边规则现象作斗争。《亚的斯亚贝巴行动议程》将全球贸易视为可推动包容性经济增长、可持续发展和减贫的重要引擎，世界贸易组织所体现的多边贸易体系是促进全球贸易的主要渠道。在这方面，提倡建立一个世贸组织之下的普遍、基于规则、开放、透明、可预测、包容、非歧视、公平的多边贸易体系，至关重要。

25. 今天，许多《可持续发展目标》落后于时间表，尽管做出了显著努力并取得了突出进展，但许多人和地方仍未能享受到进步带来的好处。贸易、投资、技术和金融工具可以做更多事情来改变这一现实，并促进一个更具包容性、可持续、公平和复原力的世界。

## 二. 重大全球性挑战

26. 在存在重大全球性挑战——自贸发十四大以来，这些挑战变得更为严峻——的背景下，人们试图使全球经济重回正轨，并加快及时实现《可持续发展目标》的步伐。这些挑战有：不平等和脆弱性逐步加剧；气候变化加速，环境持续退化；数字鸿沟逐步扩大等。实现《2030年议程》并使发展回到正轨，将需要发展领域的所有机构和利害关系方都在实现共同繁荣的全球努力中发挥要求发挥的作用。

27. 在应对这三项挑战时，贸发会议应考虑到可持续、包容性和公平增长和发展方面的一些基本问题，尤其是：

- 尊重人权[包括发展权]，性别平等，增强妇女和青年权能，以及总体上致力于建设公正、非歧视性、基于法治的民主社会；
- 各级善治和扶持性环境；
- 继续努力提高效率、有效性、透明度，加强问责，包括为此实行有效的成果管理制，同时通过政府间机制确保成员国驱动的进程，并确保有效利用资源。

## 不平等和脆弱性

28. 高度不平等是可持续发展的障碍，也是可持续经济增长和减贫的主要障碍。经济复苏要求在所有各级制定政策解决这些问题。

29. 几十年来，国家之间和国家内部的财富差距一直在扩大。甚至在疫情之前，就有近 7 亿人仍然处于意味着屈辱和脆弱性的极端贫困之中。数十亿人无法获得现代技术，包括一些现在被认为至关重要的技术，如互联网。世界各地的妇女仍在奋力争取她们在社会和经济中的合法地位，平均而言，她们比男子更贫穷、更脆弱，无论她们来自哪个国家。令人遗憾的是，过去几十年来，全球贸易、投资和技术取得了令人瞩目的发展，但却并没有给所有人带来好处。

30. 必须支持和考虑弱势或处境脆弱的人，如妇女和女童、青年、残疾人、老年人、土著人民、难民、境内流离失所者、无家可归者和失业者、移民和其他边缘化群体，以便不让任何人掉队。

31. 这些不平等助长了对全球化的不满，这种不满加上其他一些因素，会威胁到多边主义，阻碍实现《2030 年议程》和不让任何人掉队的集体能力。由于 COVID-19 疫情，多年来在减贫——可持续发展方面的一项关键目标和不可或缺的要求——方面取得的成就可能会受到损害，国家之间和内部的发展差距有可能扩大。实现《2030 年议程》需要我们加倍努力，包括为此增加私人 and 公共资源以及国内和国际资源。

32. 切实处理债务脆弱性问题有助于调动财政资源促进发展。正如多边论坛所强调的那样，发展中国家积累的债务额之高，已经达到创纪录的数额。这意味着包容性和可持续经济增长的机会受到严重限制。对需要减少债务脆弱性和需要刺激发展这两者进行兼顾，尤其是在是在疫情之后这样做，将是确保包容性和可持续发展方面的一个关键问题。有必要扩大和加强发展中国家对全球治理机构的参与。

33. 处理脆弱性可促进包容性和可持续发展。固有的脆弱性会限制有效应对自然灾害、气候变化和疫情病等外部冲击的能力。需要制定政策和战略，提高弱势群体的复原力，从而为《可持续发展目标》的实现提供支持。为加强经济和环境复原力，需要切实处理脆弱性的根源及其影响。

## A. 气候变化和环境退化

34. 过去和现在被证明是不可持续的某些生产和消费模式损害了繁荣。将经济增长与环境退化脱钩，对于确保可持续发展和减少脆弱性至关重要。从这个意义上说，需要根据《联合国气候变化框架公约》下的《巴黎协定》采取具体和协调的行动，并在今年的第二十六届缔约方会议上取得有意义的成果。

### 不断扩大的数字鸿沟和不均衡的数字转型速度

35. 数字化确实是一场变革，极大地改变了现代生活的许多方面，成为具有丰富良机的强大经济转型的中心，并且改变了消费、生产和交易的内容。但这也带来了挑战，例如数字鸿沟。需要提供支持，以确保所有人都能分享这一转型的好处，从而缩小世界各地的经济和社会差距。在充分的基础设施支持下，恰当利用数字技术有助于减少发展中国家的差距和不平等。真正的平等还需要考虑更广泛的数字包容概念。

36. 技术和创新技能开发，包括通过国际合作开发技术和创新技能，是推动结构转型的关键组成部分，结构转型可形成具有竞争力、可持续、具有包容性和复原力的经济。发展中国家按照相互商定的条件开发、转让、传播、推广和获取无害环境技术，是执行《2030 年议程》、实现可持续经济，以及确保每个国家都真正有机会将经济增长与环境退化脱钩并且减少浪费的重要手段。外国直接投资和贸易在这方面发挥着重要作用，技术促进机制和联合国最不发达国家技术银行等国际安排和措施也是如此。为了确保技术的潜在发展益处，需要一个有效的国内和国际扶持环境。

#### 挑战与通往繁荣的可持续道路

37. 这些挑战将对发展愿望产生重要影响，因此需要充分纳入重建繁荣之路的任何努力，包括到 2030 年实现《可持续发展目标》。

### 三. 实现转型，争取建设一个更具复原力、包容性和可持续的世界

38. 让世界回到疫情之前的发展范式的复苏是不够的。一切照旧的做法无法使世界经济从疫情中复苏，也无法规划一条确保所有人都能有尊严地生活的道路，更不用说使发展不偏离正确的轨道了。实际上，甚至在疫情发生之前，多项可持续发展目标就已经偏离了轨道。这场危机暴露并突出了需要处理的现有脆弱性和弱点。

39. 要走向一个更具复原力、数字化程度更高、更具包容性的共享繁荣的世界，需要四大转变：通过多样化实现经济转型；培育更加可持续和更具复原力的经济；改进发展筹资方式；振兴多边主义。

#### A. 通过多样化实现经济转型

40. 自联合国贸易和发展会议第十四届会议以来，在确保经济稳定增长以及实现包容性和可持续发展方面，全球经济面临一系列持续和新出现的挑战。除其他外，这些挑战包括对初级商品的依赖、债务不断增加、能源需求持续扩大、信息和通信技术基础设施薄弱、经济增长缓慢和气候变化的挑战，以及由于地理障碍造成的运输和贸易物流方面的挑战。建设抵御这些挑战的能力，对于实现包容性可持续发展至为关键。必要的经济转型带来的进步，是减少国家之间和国家内部在经济冲击和不平等之下的脆弱性的必要条件，需要在各级创造有利环境。从脱离最不发达国家类别到摆脱中等收入陷阱，结构转型意义重大。应特别关注最脆弱的国家，如最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家。

41. 尽管贸易显著扩大，也形成了全球价值链，但大多数发展中国家仍然依赖初级商品，与制造业或服务业挂钩的仍然是附加值较低的活动。几乎三分之二的发展中经济体和转型经济体依赖初级商品，其中大多数是最不发达国家，特别容易受到国际商品市场波动的影响。此外，缺乏适当的技术和资金资源已经证明是利用改善的市场准入的一个挑战。在没有适当的扶持性国内政策和缺乏强有力的机构提供有利商业环境的情况下，仅仅改善市场准入并不能带来多样化的经济活动。

42. 数字化改变了人们生产、消费、交易和生活的方式。缩小发达国家和发展中国家之间和内部的技术差距和缩小数字鸿沟能为结构转型和经济多样化提供机会，因此，也就能为提高最贫穷者，特别是妇女和青年的收入和复原力以及减少其脆弱性提供选择。

43. COVID-19 疫情加速了一些趋势，例如经济的数字层面日益重要，全球价值链重新定位或缩短。这将改变国际贸易的格局以及各国从中受到影响或收获惠益的方式。当前的危机凸显了数字技术和相关商业模式在建设开放、包容和安全、惠及所有人的有复原力系统方面的作用。支持各国的数字转型，同时考虑到各种新的现实和技术快速转型的挑战和机遇，必须成为优先事项，以便成功地处理现有的不平等和数字鸿沟。关于数字贸易与合作的多边讨论将有助于处理数字鸿沟。

44. 外国直接投资在结构转型中具有关键作用。通过对生产能力建设的影响，外国直接投资可以成为结构转型的催化剂，提高国内经济的附加值，并更有效地将国内经济与全球价值链联系起来。这表明，必须实行扶持政策，促进向价值链上游发展，支持根据现实情况调整贸易和投资关系，包括建立可持续的价值链，同时推动利用技术和直接外资，根据国家经济发展战略建设产能，以利用新的经济机会。除了贸易和投资政策之外，创业、创新、培训、教育和技能发展政策方面的能力建设，包括通过技术合作开展的能力建设，也至关重要。

45. 外国直接投资是开发技术和知识的有效渠道。直接外资使一些发展中国家实现了令人瞩目的经济多样化。然而，并不是每个人都能从这些流动中受益。外国直接投资在某些情况下流量不足，在其他一些情况下强化了旧有的生产模式。吸引更多的外国直接投资，包括通过有利的各级环境和按照一个国家的发展优先事项吸引外资，对于支持商品和服务的经济多样化至为关键，事实证明，商品和服务是带动经济增长，促进按照相互商定的条件进行技术转让，创造就业机会，包括妇女就业机会的强大引擎。

46. 明确和可预测的多边和区域贸易和投资规则以及优惠的市场准入可带来极大的益处。当各国试图攀登增值阶梯时，必须强调确保贸易措施不会成为壁垒。最不发达国家及其企业在全面遵守某些目的地市场的非关税措施方面面临挑战，这些国家每年都因此失去大量的收入机会。所以，必须支持各国达到多边标准，并且从各种促进和激励经济转型的协议和豁免中获益。

47. 为最不发达国家提供非互惠性的优惠市场准入条件，包括普遍优惠制下的此类条件极为重要。因此，必须确保在持久的基础上为所有最不发达国家及时实施免税、免配额的市場准入，便利这些国家进入市场。

48. 从最不发达国家类别毕业，即失去获益于一系列国际支助措施的资格，包括一些重要的与贸易有关的特殊和差别待遇和豁免，这要求采取缓解和支持措施，以确保平稳过渡。在这方面，必须继续向这些国家提供与其需求和能力局限相称的支持，以确保它们在毕业后的平稳过渡。

49. 高效优质的贸易基础设施、贸易融资、有效的贸易和投资便利化措施以及有利的商业和贸易环境，对于使贸易多样化在发展中国家行之有效至为关键。通过相关的技术和基础设施限制非法贸易的机会也很重要。



50. 疫情对国际海运和空运网络造成了严重破坏，对区域贸易、港口业务和物流产生了特别的影响。因此，疫情严重扰乱了全球供应链和业务连续性，对于运输路线有限和高度依赖区域贸易的国家影响尤其严重。这些动态突出表明，需要具有复原力的空运和海运系统，包括区域运输系统，这对深化区域一体化进程不可或缺，对加快发展中国家融入全球经济至关重要。

51. 服务业在全球和国家经济中的重要性一直在增加。因此，需要采取扶持政策 and 建立有利的商业环境加强和改善发展中国家服务部门的复原力和可持续性。

52. 没有足够的产能，任何转型都是不可能的。生产资源、创业能力和生产联系在一起，决定着—个国家是否有能力生产出帮助自身增长和发展的商品和服务。必须继续把加强这些产能置于任何转型努力的核心位置，同时辅之以各级的有效政策和善治。

53. 要使经济转型具有包容性，就必须纳入微型企业和中小型企业，包括妇女和青年拥有和经营的微型企业和中小型企业，以及正规和非正规的初创企业，这些企业是经济转型的组成部分，因为它们代表着发展中国家的大部分就业。此外，很多这些公司并没有从贸易扩张或被纳入区域和全球价值链中获得多少益处。扶持性的商业环境，包括支持获得资金、创业技能、信息和市场，以及融入区域和全球价值链，是这些公司蓬勃发展的关键，可以提高它们的竞争力和生产力，将它们与国际贸易和投资联系起来，建立破坏性紧急情况下的复原力，并最终实现基础广泛的—增长和创造就业以及更好地分配全球贸易的好处。

54. 创意经济已成为经济增长的重要贡献者，并为发展中国家实现经济多样化和跨越式进入世界经济新的高增长部门，争取实现《可持续发展目标》提供了新的前景。因此，除其他外，必须鼓励创造力、创新和创业精神、支持文化机构和文化产业的发展、为文化专业人员提供技术和职业培训以及增加文化和创意部门的就业机会，通过这些办法为促进创意经济创造有利环境。

55. 移民能够切实推动结构转型和可持续发展，包括通过汇款在这方面作出贡献。需要适当的政策，如支持创业的政策等，以使移民能够致富—这将惠及所有经济体，并应对与贸易和发展相关的挑战和利用移徙的机会。

56. 在转型过程中，公平、健全和有利的竞争和消费者保护政策和执法的基本条件是为所有参与者维持一个有力、公平的竞争环境并提高透明度，以便市场准入不会受到反竞争做法的影响。确保有效竞争，包括支持制定和执行竞争政策以及在竞争主管机构之间开展合作，加上市场上强有力的消费者保护，将有助于提高经济效率，为消费者带来更安全、更好、价格更低的产品。

57. 要使结构转型真正具有包容性，就不能让世界人口的一半掉队。还有必要向包括妇女和女童、青年、残疾人、老年人、土著人民、当地社区、难民、非自愿流离失所者、移民等弱势者提供紧急支助。有必要保护所有人的人权，以便不让任何国家或个人掉队。妇女仍然过多地从事非正规和无报酬工作，在权力和决策方面代表性不足，而且通常是最先受到经济衰退不利影响的群体之一。因此，结构转型政策仅包含性别观点还不够，还需要积极提倡让妇女和青年参与和对其赋权。按性别分列的数据十分重要，有助于建立这些政策的证据基础。

58. 在技术迅速变革的背景下，必须特别关注经济快速数字化和第四次工业革命对发展的影响。数字技术的快速发展和传播为实现《可持续发展目标》带来了新的机遇和挑战。这些技术为结构转型以及包容性和可持续发展带来了希望。然而，数字技术的采纳必须以包容、可持续和负责任的方式进行，否则就有可能扰乱劳动力市场，加剧现有的不平等或制造新的不平等。

59. 例如，数字技术的好处并没有在国家之间和国家内部平均分配。数字鸿沟跨越若干领域，包括基础设施、法规、政策、执法能力和机构。互联网和数字平台使发展中国家的许多公司和企业家能够进入国际市场，但其中大多数在数字价值链中的作用仍然是边际性的。

60. 弥合国家之间和国家内部的数字鸿沟对发展中国家，特别是对弱势群体和最落后的群体至关重要。应特别关注能力和优质基础设施的建设，以及数字经济的可及性和可负担性。培养弱势群体和人口的数字素养也很重要。必须在有利的投资环境和商业环境的支持下大量调动资源，以支持企业和机构有效利用数字经济和电子商务创造的机会，建设所需的数字基础设施和专门知识。

61. 数字问题不应当孤立地加以处理，而是应当联系贸易和发展，采取有多个利害关系方参与的综合做法加以处理。技术变革的速度往往快于政策和监管应对的速度。为设计和实施适当、有效的政策，发展中国家需要得到支持。这些政策可促进创新，使这些国家能够有效参与数字经济，获得数字化带来的发展效益并减轻风险。适应快速进行的技术变革不仅应当被视为可持续发展及信息和通信技术的传播的一个函数，而且还应当被视为关系到人权和基本自由的实现的一个因素。应当尤其重视支持微型企业和中小企业。

62. 在新技术和新兴技术治理等领域，包括与数据管理、竞争和消费者保护有关的领域，多边对话与合作十分重要。还应通过采取综合做法对待诸多具有战略意义的领域，特别重视电子商务和数字经济的挑战。需要加强国际合作，包括加强数字平台治理方面的合作，以便根据本国规章和相关国际承诺促进数据流动，使人们信任数据的使用，对数据的使用有信心，并使数据的使用安全可靠。

63. 区域经济一体化是建设生产能力和实现结构转型以促进可持续发展的重要驱动力。通过整合价值链和利用各自的比较优势，区域经济集团继续推动贸易、投资和经济增长，加强成员间的经济一体化，并促进经济多样化和融入全球经济。

64. 发展中国家的工业化是增长、创造就业和附加值的重要来源，对农村经济具有重要的外溢效应，包括通过创造对高价值商品和服务的需求。为了确保工业化对《2030年议程》的贡献，就必须保证工业化的可持续性和包容性以及工业化惠益的利用。

## B. 向更可持续和更具复原力的经济转型

65. 1964年贸发会议成立之时，国际议程上几乎见不到关于生态灾难风险的议题。如今，在贸发会议召开第十五届大会之际，气候变化的严重威胁以及生物多样性丧失和环境退化的巨大挑战成为了可持续发展面临的重大挑战。

66. 过去几十年取得了显著的经济增长，但其模式不可持续。过去和现在对资源的过度开发，加上不可持续的经济活动不断扩张，导致生境退化，生物多样性逐渐丧失，动植物品种和物种加速灭绝，并有可能毁灭整个生态系统。取得的进展代价巨大，包括一系列的温室气体排放导致地球气候以惊人的速度变化，损害了发展领域取得的进展和今后世代在环境安全和可持续的世界中生活的机会。

67. 这种局面对如何确保在摒弃不可持续的生产和消费模式的同时扩大繁荣提出了重大挑战。随着世界过去几十年的不断发展，温室气体年排放量急剧增加，对发展中国家最脆弱和最贫穷的人口造成的负面影响尤其严重。为了确保实现共同繁荣并确保这种繁荣可以持续，必须按照相关公约和国际协定更加注重经济增长与环境退化脱钩。

68. 这一转型需要强有力的政治意愿以及协调和行动，需要各级的所有相关行为体充分参与。在这方面，公私伙伴关系是推进这一转型进程的宝贵政策工具。

69. 为了支持这种转型，需要根据相关国际规则制定和实施行之有效和可持续的贸易、投资和技术政策和措施。目前越来越需要贸易政策工具和环境目标之间的相互支持。贸易和投资可以成为促进环境友好型产品和服务的生产和流动的有效机制。为确保此类贸易和投资政策的有效性，应当努力援助发展中国家，包括提供执行手段，解决它们面临的贸易相关制约因素，并加强适当的高质量基础设施。

70. 在许多国家，气候变化的影响，如海平面上升和极端天气事件日益频繁，带来了巨大的经济成本，增加了灾难风险，损害了生产和贸易所必需的基础设施。投资于可持续、有复原力和高质量的基础设施，对于加强一国的贸易复原力至关重要。

71. 向具有气候适应能力、更可持续和更具复原力的经济转型，需要将经济增长与环境退化和温室气体排放脱钩，多样化地发展更可持续的能源。这将需要进行能力建设和投资，支持发展中国家建设使能型基础设施，加强人力资本技能并采用环境友好型技术，以提高现有能源的效率，促进可持续的能源转型，在中期使助长浪费型消费的低能效化石燃料的补贴趋于合理并逐步取消这种补贴，同时为最贫穷者提供有针对性的支持。

72. 减少废物还意味着摆脱传统的生产—消费—丢弃的线性经济模式，转向更可持续的生产和消费模式。循环经济可为材料的再利用和再循环提供机会，并减轻对紧张的生态系统和气候的压力。此外，循环经济是一种替代经济框架，可以为实现可持续发展目标发挥重要作用。

73. 生物多样性的丧失危及人类文明发展的必需品，如安全饮用水、清洁空气和食物，是一个与气候变化和荒漠化及森林砍伐密切相关的严重问题。生物多样性的丧失也会削弱生态系统适应和减缓气候变化的能力。开展国际合作并制定国际文书，促进生物多样性并将其纳入政策、战略和全球价值链的实践中，对确保必要地保护和可持续地利用生物多样性和生态系统十分重要。这包括与生物多样性丧失有关的产品的生产者与主要消费者之间的合作。要解决生物多样性丧失、气候变化以及土地和生态系统退化问题，需要像《生物多样性公约》第十四次缔约方大会的倡议呼吁的那样，采取全面和相辅相成的办法，以促进《联合国气候变化框架公约》、《生物多样性公约》和《联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的公约》采取一致的方针。重要的是，会员国应共同努力，在《生物多样性公约》缔约方大会第十五届会议期间通过一个2020年后全球生物多样性框架。

74. 同样，报告和会计工具，凡考虑到实际经济成本，同时又鼓励企业社会责任和负责的商业行为的，可使投资者能够在企业可持续经营的同时，奖励那些保护社区和地球的公司。这可以激励企业采取环境友好型、可持续和符合联合国《工商企业与人权指导原则》的商业做法。在这方面，确定并帮助促进扶持型国内政策可能很重要。

75. 在当前的气候趋势下，向更可持续的经济转型需要增强国家和经济体适应温度升高的能力，这就需要更好地了解全球变暖将如何影响贸易和发展。在根据《巴黎协定》实施的应对全球变暖的斗争中，减缓和适应是同一事物的两面。

76. 保护地球的努力需要在陆地和海洋上同时进行。世界需要一个健康的海洋来保护和拯救地球。这就需要认识到海洋经济的相互关联性和多面性，需要进一步认识这一领域，并根据可持续发展目标作出更明确的定义。必须确保对海洋和海洋资源的保护和可持续利用，包括解决向海洋倾倒塑料垃圾和其他废弃物的问题，大幅减少各类海洋污染，确保可持续的消费和生产模式。此外，还亟需敲定世界贸易组织关于渔业补贴的协议，以禁止某些助长产能过剩和过度捕捞的渔业补贴，取消各种助长非法、未报告和管制捕捞活动的补贴，同时承认给予发展中国家和最不发达国家合理、有效的特殊和差别待遇应是谈判不可或缺的组成部分。

77. 保护和养护地球的努力必须包容和高效，同时培养和塑造知识渊博、环保意识强和数字能力强的一代人。需要共同努力，将这一代人培养成为真正的全球公民，并准备好向更可持续和更具复原力的经济转型。

### C. 发展筹资方式转型

78. 通过国内外公共和私人来源为发展筹资与消除贫穷有着错综复杂的联系，消除贫穷是包容性的一个重要组成部分，也是《2030 年可持续发展议程》的一个总体目标。能否以更可持续和更有复原力的方式从当前危机中恢复，取决于世界有效调动和划拨所需财政资源以及在可持续发展目标方面取得进展的能力。疫情给各国政府的财政和提供国家发展资金的能力带来了巨大压力。因此，在这种情况下，并注意到“COVID-19 大流行时期及以后的发展筹资问题”高级别活动，迫切需要推进发展筹资的各种政策选项，加快执行《亚的斯亚贝巴行动议程》。

79. 只有通过有效调动和利用多种不同的资金来源，才能填补实现可持续发展目标和支持长期经济转型的资金缺口。

80. 发展筹资努力应当与受援国的国家发展优先事项以及落实可持续发展目标的全球努力保持一致。国家综合筹资框架可以通过有效调动各种资金来源和工具并使之与《2030 年议程》保持一致，支持国家自主的可持续发展战略。应根据自愿采用、国家自主、与国家优先事项保持一致和适合当地情况的原则，支持更多地采用和运行国家综合筹资框架。贸发会议在联合国系统内开展的发展筹资工作应遵循有关这一问题的相关决议，根据其任务授权，与包括布雷顿森林机构在内的国际金融机构和其他相关论坛合作进行。

81. 官方发展援助对实现可持续发展目标至关重要，不可或缺。官方发展援助提供方必须重申各自的官方发展援助承诺，包括如《亚的斯亚贝巴行动议程》所述，许多发达国家承诺实现官方发展援助占国民总收入 0.7% 以及给予最不发达国家的官方发展援助占国民总收入 0.15% 至 0.20% 的具体目标。

82. 南南合作和三方合作是国际发展合作的重要组成部分，是对南北合作的补充，而不是替代。必须加强这种合作，作为将相关经验和专门知识运用于发展合作并提高发展成效的手段。

83. 国际公共资金对于各国调动国内公共资源的努力发挥重要补充作用，特别是在国内资源有限的最贫穷和最脆弱的国家。包括官方发展援助在内的国际公共资金的一个重要用途，是促进从其他的公共和私人来源调动更多资源。从这个意义上看，加强调动国内资源——包括通过有效的国内和国际税收制度调动资源——的国家政策，以及为投资创造有利环境的国家政策都是有用的。这种有利的环境和相关政策可以引导私人 and 公共资本流动，包括外国直接投资，用于实现国家发展目标和可持续发展目标。

84. 非法资金流动对可持续发展的负面影响，特别是对发展中国家的影响，令人极为关切。需要开展全球合作，还应加强现有的工作渠道，以打击非法资金流动及其背后的活动。

85. 这需要应对许多发展中国家在估计非法贸易方面面临的挑战，包括评估非法贸易对调动资源促进发展的影响，特别是对国家发展战略的影响。非法贸易对发展筹资造成三重威胁：排挤合法经济活动，使政府损失了用来投资于重要公共服务的收入，增加实现可持续发展目标的成本。

86. 当前疫情暴露了发展中国家面对外部冲击——从金融和经济危机到气候变化、自然灾害和全球大流行病——的多层面脆弱性。这表明，除了人均国内生产总值/国民总收入之外，还需要考虑其他标准，并继续开展脆弱性指数方面的工作，以推进我们建设脆弱国家复原力的努力。

87. 加大发展中国家获得气候资金的机会，包括通过扩大资金来源，对于向低排放、有竞争力和有气候适应能力的可持续经济过渡至关重要。气候资金应按照《巴黎协定》的规定，应对发展中国家的具体需求、情况和优先事项。需加大力，增加适应资金，并优先向发展中国家，特别是最容易受到气候变化不利影响的发展中国家提供赠款。国内资源调动和国际发展筹资可以在这方面发挥催化作用。到 2025 年，发达国家应每年联合调集 1,000 亿美元的气候资金。

88. 公开和公平的合作是解决税务问题，包括打击逃税以及腐败、挪用公款和欺诈导致的资本外逃的关键。需要消除助长向国外转移被盗资产和助长非法资金流动的做法。必须采取打击洗钱和恐怖主义融资的适当措施，以提高透明度，打击非法金融活动，包括一切形式的金融犯罪，并消除有害的税务做法。还需要加强国际税务合作，加强国家机构，以非歧视、公平和平衡的方式执行国际上适用的税收透明、反洗钱和打击恐怖融资措施，并继续促进发展中国家充分和有意义地参与国际税务合作论坛。

89. 发展中国家累积的债务已创历史新高。COVID-19 大流行加剧了原有的债务脆弱性，暴露了国际金融结构的脆弱性，许多脆弱的发展中国家极有可能陷入或已经陷入债务困境。不过，通过 20 国集团的暂缓偿债倡议取得了重大进展，不仅加大了与疫情有关的支出，还推动了暂缓偿债倡议之外的债务处理共同框架，以协调的方式逐案解决债务脆弱性问题。所有官方双边债权人都应当以透明的方式充分执行暂缓偿债倡议。需要进一步研究如何改进涉及私营部门债权人的主权债务重组架构，以及如何实施有助于提高发展中国家债务可持续性的举措，如根据《亚的斯亚贝巴行动议程》和贸发会议《促进负责任的主权放款和借款原则》

进行负责任的借贷。此外，需要继续与国际金融机构和相关行为体开展包容性对话与合作，以推动关于债务处理、债务透明度、数据质量、债务管理能力和建设和追债规则的讨论，包括与私营部门的讨论。应适当注意贷款人和借款人的责任，采取措施尽量降低新债务危机的风险。

90. 公共和私营部门提供具有可比性的高质量报告对于实现《2030 年议程》至关重要。公共和私人行为体应使其行动与可持续发展目标保持一致，以确定和应对金融、经济、社会和环境风险。此外，还应继续就官方发展援助计量方法现代化和“官方可持续发展支助总量”的拟议计量方法举行公开、包容和透明的讨论，同时考虑到任何此种措施都不会削弱已经做出的承诺。

#### D. 多边主义转型

91. 世界是相互依存、相互联系的。全球化引发了快速变化，既带来了挑战，也造就了机遇。应对人类面临的共同挑战和抓住各种机遇需要采取集体行动。兼顾当地特点的包容性的、面向发展的多边合作至关重要。在这方面，基于《联合国宪章》和国际法、具有建设性和合作性、惠及所有人而不让任何人掉队，并避免有损于这一精神的行为的多边主义方针，仍然至高无上。

92. 多边主义是联合国的决定性特征，对我们共同的发展努力至为关键。《2030 年议程》要求按照联合国大会的商定，对联合国发展系统实行大胆改革，贸发会议作为联合国系统的一部分，致力于实施和推动这些改革。发展努力应考虑最佳做法，以及国家和区域中由当地驱动和本土自主的发展方式。

93. 随着世界从 COVID-19 大流行的经济影响中重建，一个强大的多边贸易体系现在比以往任何时候都更加重要。贸易是包容性经济增长、可持续发展和减贫的重要引擎。一个有效的、基于规则的多边贸易体系对于提供稳定和可预测的规则至关重要，这些规则使发展中国家能够融入全球经济，从而通过跨境贸易实现经济转型、释放增长和减少贫困。

94. 贸发会议第十五届大会重申对世界贸易组织规定的开放、透明、包容、非歧视、基于规则的多边贸易体系的承诺。贸易自由化——包括通过加入世界贸易组织——以及打击保护主义，可以为将发展中国家和经济转型国家积极纳入世界贸易组织所体现的多边贸易体系发挥重要作用，特别是在各级同时采取平衡和适当的支持和可持续政策的情况下，包括在国家政策目标方面。鼓励世界贸易组织以发展为中心，继续推动消除贸易壁垒，并加强所有发展中国家对国际贸易的参与，包括根据世界贸易组织的协议，为发展中国家，特别是最不发达国家提供特殊和差别待遇，以确保为所有国家提供公平的竞争环境。加入国，特别是最不发达国家，在入世进程之前、期间和之后也需要技术援助。

95. 极为重要的是，世界努力加强多边主义和基于规则的多边贸易体系，并侧重确保这一体系对发展中国家发挥有效作用，成为包容性和可持续发展的驱动力。

96. 虽然全球化给许多国家和人民带来了许多好处，但并非所有国家和人民都能受益，这是一个需要解决的严重问题。这要求就加强和振兴多边主义和国际合作开展基础广泛的建设性对话，继续有建设性和全面地思考全球化对包容性和可持续发展的影响。

97. 这种思考应当为可能的发展方式提供信息，以便在各级建立有利的发展框架，更好地应对挑战，并让各国从机遇中获益，包括发展中国家通过加强对全球经济框架的参与获益。

98. 联合国成员具有普遍性，因此，联合国是可持续发展多边对话的适当论坛。可持续发展应当是多边、区域和双边层面所有进程的核心。

99. 应对多边主义面临的挑战，需要在充分尊重国际法和《联合国宪章》所载宗旨和原则的基础上加强国际合作。强烈敦促各国不要颁布和实施任何不符合国际法和《联合国宪章》的单边经济、金融或贸易措施，因为人们担心这类措施的限制性和发展影响会对人民的福祉产生负面影响，可能妨碍有关国家充分实现经济和社会发展，并损害它们的贸易关系。

100. 应对 COVID-19 大流行的紧急贸易措施必须是有针对性的、相称的、透明的、暂时的，并符合世界贸易组织规则。重要的是保持贸易流动和供应链的运行，以确保重要医疗用品和设备、食物及其他基本货物和服务的持续流动能够满足基本需求，同时考虑到国家的要求，不制造不必要的障碍。

101. 应当更加重视多边解决方案，解决发展中国家，特别是其中最贫穷和最脆弱的国家面临的脆弱性。其中许多国家对国际贸易的依赖程度远高于其他国家，更容易受到贸易冲击。因此，它们需要可预测和稳定的市场准入条件。发展中国家可能继续需要与其需求和困难相称的支持政策，即便在达到中等收入地位而不再享受普遍优惠制之后。有必要考虑为这些国家提供更有针对性的差别待遇，继续让这类国家受益。

102. 可能对贸易产生影响的非关税政策不断增加，是发展中国家日益关切的问题。这类措施除其他外，包括技术措施、卫生和植物检疫标准以及影响商品和服务市场准入规则的其他条例。应注重分析这些措施及其对发展中国家的潜在负面影响，并寻找有效的解决办法，加强能力，以达到这些措施的要求。

103. 在投资领域，国际投资关系受到大量双边、区域以及多边规则的制约。应当继续改革国际投资制度，以便更好地纳入可持续发展要求，确保可预测性、投资保护和出于合法的公共政策目的进行监管的权利，促进和改善投资促进、投资便利化和负责任的商业行为和企业社会责任条款。

104. 事实证明，区域合作对于推进职能领域的合作至为关键，有望实现更大程度的一体化。区域间论坛和机制也是加强合作和增进理解的重要手段。区域一体化进程和集团与联合国及其各种进程之间加强互动，包括开展对话、分享经验和建立共识，是有益的。

105. 归根结底，鉴于当今现实以及可持续发展与和平和安全之间密不可分的联系，启动必要的转型以实现所有人的包容性繁荣和复原力至关重要。

#### 四. 世界转型中的贸发会议

106. 贸发会议作为联合国综合处理金融、投资、技术和可持续发展领域的贸易和发展相关问题的协调中心发挥着重要作用。

107. 在可持续发展目标和联合国其他主要会议相关成果的执行活动和已有进展的后续行动中，贸发会议应当继续通过监测全球、区域和国家趋势和政策做出贡献，

这些趋势和政策可能影响或促进各国建设一个更公平、更平等、更有复原力、包容、公正和可持续的世界——一个共享繁荣的世界的能力。

108. 在这一工作中，根据其任务并在可用资源范围内，贸发会议的工作重点应以相对于其他组织的自身比较优势、差异化和互补性为指导，以政府间共识为途径，以便最大限度地发挥本组织的优势，处理发展中国家可持续发展的需求和优先事项，并加强这些国家在全球经济中的作用。

109. 根据第 5 段，贸发会议的工作具有普遍性，但优先考虑的是发展中国家的需要和利益。应特别关注最脆弱和最落后的国家。

110. 随着世界发生变化并对新的现实作出应对，并且，随着国际社会努力实现必要的变革，贸发会议也必须成为一个更加灵活的组织，它能够适应时代精神，更好地满足成员国的需要和方向。这包括借鉴 COVID-19 大流行期间的经验教训。因此，需要以有意义的方式恢复贸发会议作为就贸易和发展问题建立共识的重要政府间论坛的作用。

111. 根据联合国秘书处的准则和做法实行的成果管理制应不断得到加强，并作为一种灵活的管理工具加以应用，以增进贸发会议工作的效力、效率和影响，并精简报告程序。贸发会议将通过其工作，为实施本文件中概述的转型作出贡献，并将已获授权的活动作为重点，以便有效开展工作，避免与其他相关实体的工作发生不必要的重复。

112. 贸发会议秘书长负责贸发会议的所有活动，并就实质性和管理性事务提供全面指导，包括执行其工作方案。此外，联合国秘书长向贸发会议秘书长进行了授权，目的是分散决策权，使权力与职责挂钩，加强问责制，并向管理人员下放必要的人力、财政和实物资源方面管理权，以便有效完成任务。因此，贸发会议秘书长应要求按照成员国的需要行使这项责任和权力。

## A. 贸发会议的分析工作

113. 贸发会议应当通过监测涵盖其任务所有领域的全球、区域和国家趋势和政策，继续开展分析工作。要突出贸发会议研究和分析支柱的重要性，特别是在为决策者以及其他两个工作支柱提供政策建议方面。这方面的工作应当继续以发展为导向，保持独立，并以坚实的证据为基础。

114. 为了不断提高分析工作的质量，贸发会议秘书处应当：

- (a) 加强贸发会议内部以及与其他相关联合国实体和国际组织的同行审评；
- (b) 在现有相关研究的基础上，就贸易和发展及相关问题开展创新工作；
- (c) 进一步促进与其他联合国实体和国际组织的伙伴关系，以促进协同作用、互补性和一致性；
- (d) 将研究工作集中在每个次级方案及其任务范围内，同时确保部门间的相互促进和一致性；
- (e) 提议根据出版物的效率和效用对出版物政策进行两年一次的审查，由方案计划和方案业绩工作组审查，并由贸易和发展理事会批准。



## B. 贸发会议的技术合作工作

115. 贸发会议应当继续通过能力建设和技术援助开展支持发展中国家的工作。秘书处应与成员国协商，制定一项综合全面和连贯一致的技术合作战略，确定贸发会议任务范围内未来技术合作的重点。

116. 贸发会议的技术合作应继续援助发展中国家，并适应贸易和发展领域以及相关问题的新机遇和挑战。应通过建设生产能力和支持可持续发展，支持各国应对因 COVID-19 大流行而加剧或暴露的挑战，并建设抵御未来经济冲击的能力。

117. 事实证明，根据《曼谷行动计划》第 166 段开展的活动非常重要和有用，应该继续下去。

## C. 振兴政府间机制

### 贸易和发展理事会

118. 贸易和发展理事会作为贸发会议闭会期间的最高机构，应加强决策和政策职能及其治理职能。在这方面，理事会常会应：

(a) 确保对秘书处编写的年度报告进行有力的审议。年度报告应侧重于取得的成果，对照四年期成果和拟议方案计划及业绩信息提供的指导进行评估，并有一套明确的指标。年度报告还应说明贸发会议政府间决定的执行情况，特别是贸易和发展理事会以及方案计划和方案业绩工作组决定的执行情况。报告中还应包括关于未来工作的潜在调整和重点以及管理和体制事项的建议，供理事会审议；

(b) 就共同关心的、涉及贸发会议不同工作领域的发展问题开展交流。贸发会议的各项报告将作为就商定的讨论议题进行交流和建立共识的基础；

(c) 就实质性和战略性政策问题开展政策对话，支持建立政府间共识。

119. 贸发会议应当加强对联合国大会工作的贡献。依照《阿克拉协议》第 195 段，理事会提交大会的报告可包括理事会附属机构的该年工作要点。

120. 为了后续贯彻贸易和发展理事会作出的决定，应保存一份决定和结果登记册，并向成员公开提供。

### 委员会

121. 两个委员会将连续开会。委员会各届会议将集中审议专家会议的成果以及贸发会议三大支柱和次级方案工作之间的协同增效作用。两个委员会将就一两个选定的问题开展政策对话。委员会的报告，包括任何结论和建议，将提交贸易和发展理事会批准。

### 政府间专家组

122. 联合国贸易和发展会议第十四届大会设立的政府间专家组的工作是政府间机制的组成部分。为确保其正常运作，应加大努力确保一致性，避免与其他有关论坛的工作发生重复，并征求寻求所有相关行为方的意见，从而提供包容、平衡和知情的交流，提高成果的可信度。应确保成员国专家的领导地位。基于这些参数，将在下一届贸发会议四年期大会上对这两个政府间专家组进行审查。

## 多年期和一年期专家会议

123. 五次多年期专家会议的议题应符合《布里奇顿协定》。这些议题将由成员按照既定程序确定，同时考虑到秘书处的建议。应在下届会议之前对多年期专家会议进行审查。

## D. 贸发会议工作方案

124. 贸发会议应在工作方案中支持最不发达国家、内陆发展中国家、小岛屿发展中国家、非洲国家、其他结构薄弱、易受冲击的小经济体以及处于冲突和冲突后局势中的国家，同时也要考虑到中等收入国家和经济转型国家面临的挑战。

125. 贸发会议应当促进关于 COVID-19 应对和恢复措施的协调国际对话，以应对这场疫情对全球经济和贸易的负面影响。

126. 贸易和发展理事会将努力确保下一届四年期大会还将评估贸发会议在过去六十年中的工作和成就，包括就此推出适当的活动和举措，以期进一步确保贸发会议将有助于实现共享繁荣。

### 贸发会议的作用

127. 贸发会议作为联合国系统内综合处理贸易和发展以及金融、技术、投资和可持续发展领域相关问题的协调中心，应当以《内罗毕宣言》为基础，以《布里奇顿协定》的以上政策分析为依据，继续通过三大支柱开展工作。因此，贸发会议应：

(a) 根据在贸易和可持续发展相关领域的任务，通过三大工作支柱，为执行、监测和审查《2030 年议程》和相关的可持续发展目标做出贡献；

(b) 继续努力，在三大支柱和所有工作中，将性别平等和增强妇女和女童权能这一贯穿各领域的问题纳入主流，从而促进可持续发展和充分的生产性就业，包括继续开展关于性别平等、增强妇女和女童权能与贸易和发展之间关联的强化工作，支持会员国拟订和执行政策及建立机构、框架和(或)机制，以支持增强妇女的经济权能、经济安全和权利，增强妇女的经济和数字技能和机会；

(c) 继续为发展中国家提供援助，制订和执行各项政策和措施，以提高贸易交易效率并改进运输业务的管理；还应当继续与成员国合作推行海关数据自动化系统；贸发会议还应当继续开展与投资政策有关的税务方面的工作；

(d) 促进和支持关于多边贸易体系的辩论，特别注重最弱势群体的需求和促进他们的经济机会；

(e) 分析多边贸易体系的机遇和挑战，支持发展中国家更多地参与多边贸易体系，同时考虑到它们的可持续发展需求；

(f) 就多边贸易体系及其规则对发展中国家的影响开展研究和技术分析，并深化在促进成员国就多边贸易体系的关键要素进行对话和达成共识方面的工作，包括确定政策空间以支持国家发展目标，同时保持与相关国际规则和国家承诺的一致性；

(g) 继续研究非关税措施对贸易关系、市场准入、投资和过境的影响，以及这些措施因此对发展造成的影响和对受影响国家人民福祉的影响，包括通过加强与其他相关伙伴在这个专题上的合作，以及通过参加关于非关税措施数据库多机构支助小组；

(h) 为不同国家之间交流信息、经验、教训和成功故事提供一个平台，以及开展研究找出从经济危机中成功复苏的政策选择，以此着力减缓 COVID-19 大流行对不同国家的负面影响；

(i) 促进有利的国际环境，支持发展中国家在国家一级建立有效、稳定和可预测的政策框架，并制定有利于外国直接投资更多地流向发展中国家的强有力的规则；

(j) 继续进行研究和技术分析，提出投资促进发展的政策选择；

(k) 铭记其任务以及其他国际机构的具体任务，与联合国系统内外的其他相关组织合作，促进相辅相成的贸易和卫生政策，以建立抵御潜在外部冲击，包括全球和区域卫生冲击的能力；

(l) 继续解决初级商品依赖问题，包括通过市场风险管理工具加强依赖初级商品的发展中国家减轻初级商品价格波动负面影响的能力；有必要分析和研究各国政府现有的政策选项，以便使其经济结构实现多样化和转型；

(m) 特别关注依赖初级商品的发展中国家以及粮食净进口发展中国家面临的挑战；

(n) 通过其三大支柱继续并加强工作以支持贸易便利化改革，包括世界贸易组织的《贸易便利化协定》的落实，并加强支持制定和实施适当的法律和监管框架，以降低贸易交易成本；

(o) 继续国际投资制度改革方面的工作，努力争取这一制度现代化进程的连贯一致，包括处理国家为合法的公共政策目的和投资保护进行监管的权利等问题，同时为支持实现可持续发展目标的国际投资协定改革以及关于投资便利化的多边规则制定执行政策选项的工具和准则；

(p) 继续对发展中国家与贸易伙伴之间的双边贸易协定进行研究和分析并提出政策建议，把这些活动的结果与各种降低进出口成本和便利供应链以支持制造和出口部门的执行机制挂钩，特别是有利于微型企业和中小型企业的相关机制；

(q) 继续为发展中国家提供统计数据、分析工作和技术援助，以促进结构转型；

(r) 与联合国系统内外的机构合作，继续在微型企业、中小企业和初创企业，包括妇女和青年拥有的中小企业的发展领域提供支持，途径是：

- (一) 企业发展举措，包括能力建设和援助，以吸引投资资本，发展与跨国公司的商业联系，并参与全球和区域价值链；
- (二) 协助各国政府改善商业、投资和贸易环境的商业便利化举措，例如，通过提高透明度和获取与贸易有关的信息和法规，简化与贸易有关的行政程序；
- (三) 为实施强有力的国家和区域政策框架提供创业政策支持；

(s) 继续推进贸发会议关于国际会计和报告准则的工作；

(t) 提供技术指导，促进相互借鉴融入区域和全球价值链和供应链，包括利用国际空运和海运网络的最佳做法；

(u) 与其他联合国机构、相关国际组织和其他利益攸关方密切合作，制定和促进扶持发展中国家生产能力和结构转型的政策，包括通过将需求与相关支持机制相匹配，并促进各国就实现可持续发展目标的转型努力进行对话；

(v) 按照第 5 段：

(一) 根据《与贸易有关的知识产权协定》第 66 条第 2 款，支持最不发达国家，特别是有效利用最不发达国家可获得的优惠市场准入，提高生产能力，解决严重的宏观和结构脆弱性，并促进技术吸收；

(二) 支持内陆发展中国家，特别是在贸易和投资便利化、运输和数字连通以及提高生产能力方面；

(三) 支持小岛屿发展中国家，特别是解决这些国家特定的脆弱性，建设复原力，促进结构性经济转型和提高生产能力；

(四) 支持其他结构薄弱和脆弱的经济体，以促进包容性和可持续的经济增长，吸引生产性投资，并建设生产能力和竞争力；

(五) 根据中等收入国家的具体需求和挑战，特别是多样化和结构转型步伐缓慢以及过早去工业化的影响，为这些国家提供支持；

(六) 支持非洲国家落实非洲大陆自由贸易区和实现《2063 年议程》，特别是通过审查实施进展和挑战予以支持；

(w) 继续就与南南合作、三角合作和区域合作有关的问题开展工作，包括促进经济一体化构架之间的对话，以期加强相互贸易，交流最佳做法和经验，实现可持续发展目标；

(x) 制定激励经济多样化和促进高附加值生产的方法，包括通过关于贸易、投资和创业的国内政策提供激励的方法，并按照相互商定的条件促进技术转让；

(y) 与其他相关组织，特别是联合国工业发展组织和世界知识产权组织合作，继续开展工业政策方面的工作，包括分析新的和最近的特点和相互关联以及发展中国家在前沿技术方面面临的挑战；

(z) 继续协助发展中国家制定和执行竞争和消费者保护政策和法律，促进竞争和消费者保护机构之间的合作，开展同行审评，促进知识和最佳做法的交流，包括通过多边论坛开展交流，如竞争法和竞争政策政府间专家组以及消费者保护法和消费者保护政策政府间专家组，并为执行联合国全面审查《管制限制性商业惯例的一套多边协议的公平原则和规则》会议的成果和经修订的联合国保护消费者准则作出贡献；

(aa) 与相关利益攸关方合作，并在其任务范围内，继续协助发展中国家在各级制定全面发展政策，包括适当考虑到相互关联的挑战；

(bb) 继续根据《阿克拉协议》、《多哈授权》和《内罗毕共识》，评估巴勒斯坦被占领土的经济发展前景，审查占领的经济成本以及贸易和发展面临的障碍，并且加强其“援助巴勒斯坦人民方案”，提供充足资源并开展有效的业务活动，包括相关研究，作为国际社会对于建立一个独立的巴勒斯坦国的承诺的一部分，以期缓解巴勒斯坦人民遭遇的不利经济和社会条件；

(cc) 根据发展中国家的发展优先事项，协助它们努力吸引投资并提高吸引投资的能力，这些投资应支持包容性发展、结构转型、加强投资促进机构和投资便利化、鼓励企业社会责任和负责任的商业行为，以及发展投资和创业精神；

(dd) 为正在或刚刚从最不发达国家类别毕业的最不发达国家提供支持，以确保它们实现向新身份的顺利过渡，并通过开展研究，探索审议联合国大会决议中为最不发达国家毕业后规定的贸易相关条款的有效程序；

(ee) 继续开展分析创意产业的工作，并通过可为各国利用这一领域的潜力提供支持的贸发会议创意经济方案和创意经济网络帮助深入了解全球创意经济；

(ff) 通过改善服务贸易，包括利用经济特区，支持和促进发展中国家的活动和举措；

(gg) 加强工作，协助发展中国家系统地评估参与和融入数字经济的现状和准备情况，从而促进缩小数字鸿沟；在这项工作中，必须支持加强现有数据的收集和處理，以便针对数字经济的机遇和挑战进行统计和政策分析；

(hh) 与其他多边、政府间和国际专门组织合作，就数据和前沿技术使用的发展层面在三大支柱领域开展工作；

(ii) 为政策设计提供分析，以抓住机遇，应对挑战，从数字经济中获取价值，并促进数字化基础设施的发展，包括区域一体化的数字化努力；

(jj) 作为联合国科学、技术和创新促进可持续发展目标机构间工作组的成员，并作为科学和技术促进发展委员会的秘书处，为落实《2030年议程》中与科学、技术和创新有关的成果做出贡献，包括技术促进机制和最不发达国家技术库；

(kk) 继续应对发展中国家在经济多元化方面面临的挑战，协助其制定有利于实现可持续和包容性发展的政策；

(ll) 与相关国际组织适当合作，支持发展中国家确定相关贸易和投资政策，以促进实现《2030年议程》的气候和环境目标；

(mm) 从贸易和发展角度促进可再生能源和低排放能源和技术的广泛使用，形成更加多样和可持续的能源结构，并酌情与其他机构合作，便利该领域的技术合作和筹资；

(nn) 通过政策对话和合作机制，继续支持国际和区域运输网络，确保其可持续性和复原力，并促进海洋及海洋资源的养护和可持续利用；

(oo) 在联合国发展筹资后续行动和审查进程中，与其他机构利益攸关方合作，继续发展贸发会议在发展筹资领域的分析性和政策性工作，并协助发展中国家确定旨在加强调动国内和国际、公共和私营部门资源以及时实现《2030 年议程》和《可持续发展目标》的政策选择；

(pp) 继续评估官方发展援助作为发展融资来源之一的作用，包括筹集私人资本的作用，尤其是结合新出现的与“可持续发展目标”相关的新资金援助来源开展评估；

(qq) 为关于官方发展援助计量现代化的讨论作出贡献；

(rr) 继续开展关于非法资金流动对发展中国家的负面影响的工作，并支持国际社会努力制定一种方法，对流入和流出的非法资金和非法贸易的总价值作出估计；

(ss) 继续开展关于债务问题的分析和政策工作以及技术援助，包括“债务管理和金融分析系统”方案，推动负责任的主权借贷政策，酌情为世界银行、国际货币基金组织及其他利益攸关方的工作提供补充；

(tt) 与有关合作伙伴，包括机构间金融统计工作队协调，继续开展现有工作，以帮助编制国内债务、私人 and 公共外债以及债务构成领域的统计丛刊，并加强这些领域的的能力；

(uu) 为联合国系统内关于适合的小岛屿发展中国家多维脆弱性指数包括订定和使用该指数的可能性的讨论作出贡献；

(vv) 继续按照其任务，补充世界银行和国际货币基金组织以及其他相关利益攸关方所作的工作，为提高全球经济体系效率、加强国际贸易和债务可持续性作出贡献，以实现《2030 年可持续发展议程》。

---